

NÁVOD YUKA mini



Original Instructions Version V1.0

2025.01

Ďakujeme za zakúpenie robotickej kosačky Mammotion YUKA mini.

PRED POUŽITÍM VÝROBKU SI STAROSTLIVO PREČÍTAJTE NÁVOD A PONECHAJTE SI HO NA ĎALŠIE POUŽITIE

PRED ZAČATÍM POUŽÍVANIA KOSAČKY YUKA MUSÍ BYŤ TRÁVNIK POSEKANÝ NA 10 CM A KOSAČKU BY STE MALI POUŽÍVAŤ MINIMÁLNE OBDEN, IDEÁLNE KAŽDÝ DEŇ.

Tento návod je chránený autorským právom spoločnosti Mammotion Tech. Bez písomného súhlasu spoločnosti nesmie žiadna jednotka ani jednotlivec kopírovať, upravovať, reprodukovať, prepisovať ani prenášať žiadnym spôsobom alebo z akéhokoľvek dôvodu. Tento návod sa môže kedykoľvek bez upozornenia zmeniť. Preložený návod do slovenského jazyka je vlastníctvom spoločnosti BLAKAR trading s.r.o. a je chránený autorským právom.

OBSAH

1	Bezp	ečnostné inštrukcie	1-
	1.1	Všeobecné bezpečnostné pokyny	1-
	1.2	Bezpečnostné pokyny pre inštaláciu	2-
	1.3	Bezpečnostné pokyny pre prevádzku	3-
	1.4	Bezpečnostné pokyny pre údržbu	4 -
	1.5	Bezpečnosť batérie	4 -
	1.6	Ďalšie riziká	5 -
	1.7	Zamýšľané použitie	5 -
	1.8	Likvidácia výrobku	5 -
2	Úvod	I	6 -
	2.1	O robotickej kosačke Mammotion YUKA mini	6 -
	2.2	Obsah balenia	10 -
	2.3	Použité symboly	12 -
	2.4	Popis výrobku	14 -
3	Inšta	lácia	20 -
	3.1	Príprava	20 -
	3.2	Umiestnenie RTK referenčnej stanice	20 -
	3.3	Umiestnenie nabíjacej základne	22 -
	3.4	Inštalácia a zostavenie	23 -
4	Použi	ívanie	29 -
	4.1	Príprava	29 -
	4.2	Pridať robotickú kosačku	30 -
	4.3	Aktivácia SIM karty	31 -
	4.4	Aktualizácia firmware	31 -
	4.5	Vytvorenie mapy	32 -
	4.6	Kosenie	43 -
	4.7	Plán úloh	47 -

	4.8 Manuálne kosenie 49)_
	4.9 Stavový riadok 51	-
	4.10 Nastavenie 61	-
	4.11 Servisná stránka 63	3 -
	4.12 Profil 64	1 -
5	Údržba 72	2 -
	5.1 Čištenie 72	2 -
	5.2 Údržba žacích kotúčov a motorov74	1 -
	5.3 Údržba batérie 76	, 5 -
	5.4 Zimné uskladnenie 76	5 -
6	Špecifikácia 78	3 -
	6.1 Technická špecifikácia 78	3 -
	6.2 Chybové kódy 82	2 -
7	Vyhlásenie o zhode84	1 -
8	Záručný list 86	5 -
	tillo	
	Dis	

1 Bezpečnostné inštrukcie

1.1 Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Prevádzkovanie robotickej kosačky YUKA mini vyžaduje starostlivé zoznámenie sa s výrobkom. Pred začatím používania výrobku si najskôr prečítajte celý návod a používajte výrobok podľa informácií uvedených v návode. Akékoľvek iné použitie, ktoré nie je jasne popísané a schválené v tomto návode, môže viesť k poškodeniu výrobku a môže mať za následok vážne následky alebo ohrozenie užívateľa.
- S výrobkom používajte iba originálne diely a príslušenstvo Mammotion Tech. Akékoľvek neoriginálne diely a príslušenstvo môžu spôsobiť poškodenie výrobku a stratu záruky.
- Tento výrobok nesmú používať deti a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ani v prípade, ak sú pod dohľadom zodpovednej osoby alebo sú poučené o používaní výrobku bezpečným spôsobom a rozumejú nebezpečenstvu.
- Nedovoľte deťom, aby sa zdržiavali v blízkosti výrobku, alebo sa s ním hrali.
- Nepoužívajte výrobok v oblastiach, kde si ľudia nie sú vedomí jeho prítomnosti.
- Ak manuálne ovládate výrobok s Mammotion aplikáciou, vždy výrobok pozorujte a nebehajte. Vždy sa pozerajte kam idete a kam ide výrobok. Pri manuálnom ovládaní sú vypnuté bezpečnostné prvky.
- Nikdy sa nedotýkajte pohyblivých častí výrobku, ak je výrobok zapnutý alebo je v chode.
- Nepoužívajte výrobok v oblastiach, kde sa aktuálne pohybujú ľudia, deti alebo zvieratá.
- Ak používate výrobok vo verejných priestoroch, umiestnite okolo pracovného priestoru výstražné cedule s nasledujúcim upozornením: "Varovanie! Robotická kosačka na trávu! Držte sa mimo pracovného priestoru kosačky! Dohliadajte na deti!".
- Pri práci a ovládaní výrobku noste dlhé nohavice a pevné topánky.
- Aby ste predišli poškodeniu výrobku a nehodám s účasťou vozidiel a osôb, nenastavujte pracovnú plochu kosačky alebo prepojovacie cesty cez verejné komunikácie a cesty.

- V prípade zranenia vyhľadajte odbornú lekársku pomoc.
- Pred vykonávaním údržby, čistením výrobku alebo jeho kontrolou najskôr vypnite výrobok a vyberte z neho kľúč. Pokiaľ výrobok abnormálne vibruje, pred opätovným spustením skontrolujte, či nie je poškodený. Výrobok nepoužívajte, ak sú niektoré jeho časti poškodené alebo chybné.
- Nedotýkajte sa žacích nožov a kotúčov pokiaľ je výrobok v prevádzke. Pri manipulácii so žacími nožmi a kotúčmi najskôr vždy vypnite výrobok, vytiahnite kľúč a vždy používajte ochranné rukavice.
- Nepripájajte ani sa nedotýkajte poškodeného kábla, kým nie je odpojený od elektrickej zásuvky. Pokiaľ dôjde k poškodeniu kábla v priebehu prevádzky výrobku, odpojte ho ihneď od elektrickej zásuvky.
 Opotrebovaný alebo poškodený kábel zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom a mal by byť ihneď vymenený za nový bezchybný kus.
- Neumiestňujte kábel do oblastí, kde výrobok pracuje a môže dôjsť k poškodeniu kábla. Postupujte podľa pokynov pre inštaláciu..
- Na nabíjanie výrobku používajte iba originálnu nabíjaciu základňu, adaptér a káble. Použitie neoriginálneho príslušenstva môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, prehriatie alebo únik žieravej kvapaliny z batérie. V prípade úniku elektrolytu opláchnite vodou/neutralizačným roztokom postihnuté miesto a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Pri pripájaní napájacieho zdroja do zásuvky vždy používajte prúdový chránič (RCD) s vypínacím prúdom maximálne 30 mA.
- Používajte iba originálne batérie od spoločnosti Mammotion Technology. Pri použití neoriginálnych batérií nie je možné zaručiť bezpečnosť výrobku. Nikdy nepoužívajte nedobíjacie batérie.
- Udržujte káble v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí výrobku, aby nedošlo k ich poškodeniu.
- Obrázky použité v tomto návode sú iba orientačné. Pozrite sa na skutočný výrobok.

1.2 Bezpečnostné pokyny pre inštaláciu

- Neinštalujte nabíjaciu základňu do miest, kde by o ňu mohli ľudia zakopnúť.
- Neinštalujte nabíjaciu základňu do oblastí, kde hrozí zaplavenie vodou alebo tu stojí voda.
- Neinštalujte nabíjaciu základňu a príslušenstvo do vzdialenosti 60 cm od akéhokoľvek horľavého

materiálu. Zlá funkcia alebo prehranie nabíjacej základne alebo adaptéra môže predstavovať nebezpečenstvo požiaru.

1.3 Bezpečnostné pokyny pre prevádzku

- Neinštalujte nabíjaciu základňu a príslušenstvo do vzdialenosti 60 cm od akéhokoľvek horľavého materiálu. Zlá funkcia alebo prehranie nabíjacej základne alebo napájacieho zdroja môže predstavovať nebezpečenstvo požiaru.
- Nezdvíhajte, neposúvajte a nenahýbajte výrobok, ak je zapnutý.
- Ak sú v pracovnej oblasti ľudia, najmä deti alebo zvieratá, zastavte alebo vypnite výrobok.
- Uistite sa, že na trávniku nie sú žiadne predmety ako kamene, vetvy, náradie alebo hračky. V opačnom prípade sa môžu žacie nože pri kontakte s predmetom poškodiť.
- Neklaďte žiadne predmety na výrobok, nabíjaciu základňu alebo RTK referenčnú stanicu.
- Nestúpajte ani nesadajte na výrobok alebo jeho príslušenstvo.
- Nepoužívajte výrobok, ak je tlačidlo STOP nefunkčné.
- Zabráňte kolíziám medzi výrobkom a ľuďmi alebo zvieratami. Pokiaľ sa do cesty výrobku dostane osoba alebo zviera, okamžite ho zastavte.
- Ak výrobok nepoužívate, vypnite ho a vyberte kľúč.
- Udržujte nabíjacie kontakty na výrobku aj nabíjacej základni čisté a suché. Zabráňte slimákom a šnekom prístup k nabíjacím kontaktom výrobku a nabíjacej základne, ktoré môžu nenávratne poškodiť.
- Nepoužívajte výrobok a nabíjaciu základňu v silnom magnetickom poli, vo vysoko horľavom prostredí av prostredí s výskytom prchavých látok a plynov.
- Nepoužívajte výrobok súčasne s vysunutými zavlažovačmi (sprinklermi). Používajte plánovač kosenia, aby ste zaistili, že výrobok bude v prevádzke v iný čas ako zavlažovače (sprinklery).
- Neumiestňujte prepojovacie cesty tam, kde sú inštalované zavlažovače (sprinklery).
- Nepoužívajte výrobok v čase, keď na trávniku stojí voda, napríklad pri silnom daždi.

1.4 Bezpečnostné pokyny pre údržbu

- Pred údržbou výrobku ho vypnite a vyberte bezpečnostný kľúč.
- Pred údržbou nabíjacej základne ju odpojte od zdroja elektrickej energie.
- Nikdy neumývajte výrobok tlakovou vodou a nikdy nestriekajte vodu na výrobok položený na chrbte (otočený kolesami nahor). Na čistenie výrobku nepoužívajte rozpúšťadlá. Vodeodolnosť IPX6 je v pracovnej pozícii výrobku.
- Po dokončení údržby umiestnite výrobok do jeho pracovnej polohy, kolesami na podložku alebo rovnú podlahu.
- Pri výmene žacích nožov vždy používajte ochranné kožené rukavice.
- electroni Nedotýkajte sa holými rukami nabíjacích kontaktov na výrobku alebo nabíjacej základni.

Bezpečnosť batérie 1.5

Lítium-iónové batérie môžu explodovať alebo spôsobiť požiar, ak sú rozobraté, skratované, vystavené vode, ohňu alebo vysokým teplotám nad 60°C. Zaobchádzajte s nimi opatrne, nerozoberajte ani neotvárajte batérie a vyvarujte sa akejkoľvek formy elektrického/mechanického poškodenia. Uchovávajte batérie mimo dosahu priameho slnečného žiarenia.

- Používajte iba originálnu nabíjaciu základňu, adaptér a káble výrobcu Mammotion Tech. Použitie neoriginálneho či nevhodného príslušenstva môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom a/alebo prehriatiu batérie a poškodenie výrobku.
- NEPOKÚŠAJTE SA OPRAVOVAŤ ALEBO UPRAVOVAŤ BATÉRIE! Pokusy o opravu môžu spôsobiť vážne zranenie osôb v dôsledku výbuchu alebo úrazu elektrickým prúdom. Uniknuté elektrolyty z batérie sú žieravé a toxické.
- Tento výrobok obsahuje batérie, ktoré môže meniť iba autorizovaný servis alebo odborne spôsobilá osoba.

1.6 Ďalšie riziká

- V prípade bazéna na záhrade zaistite, aby výrobok kosil trávu v dostatočnej vzdialenosti od hrany bazéna (min. 50 cm). Výrobok má vodeodolnosť IPX6, nie je však úplne vodotesný.
- Vodeodolnosť IPX6 je v pracovnej pozícii produktu.
- Užívateľ je zodpovedný za nehody/nebezpečenstvo, ktoré vzniknú iným osobám na jeho pozemku.
- Výrobok smie opravovať a upravovať iba autorizovaný servis alebo odborne spôsobilá osoba, ktorá bola preškolená v autorizovanom servise.
- Prevádzková a skladovacia teplota: 0°C 45°C. Prevádzková teplota na nabíjanie: 4°C 45°C.

1.7 Zamýšľané použitie

Výrobok je navrhnutý na starostlivosť o trávnik v domácnostiach a nie je určený na profesionálne použitie.

1.8 Likvidácia výrobku

Tento produkt zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi o elektronickom odpade (Asekol). Nevyhadzujte ho do bežného domového odpadu. Namiesto toho ho odovzdajte do autorizovaného recyklačného strediska alebo zberného miesta, aby ste zaistili bezpečnú manipuláciu a ekologickú likvidáciu elektronických súčiastok.



BLAKAR trading s.r.o. vyhlasuje, že stanovený výrobok YUKA mini je v zhode a spĺňa smernicu 2014/53/EÚ. Plná verzia vyhlásenia o zhode je k dispozícii na www.blakar.cz/prohlaseni-o-shode/ Všetky elektrické a elektronické výrobky musia byť likvidované oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom určených zberných miest. Ekologická likvidácia tohto zariadenia je zaistená v rámci kolektívneho systému SEWA (www.sewa.sk). Použité batérie alebo akumulátory nepatria do netriedeného odpadu, môžete ich bezplatne odovzdávať na mnohých miestach, ktoré sú označené ako "miesta spätného odberu" spoločnosťou SEWA (www.sewa.sk).



Značka ZELENÝ BOD je ochrannou známkou. ZELENÝ BOD znamená, že za tento obal bol uhradený finančný príspevok organizácii zabezpečujúcej spätný odber a zhodnocovanie obalového odpadu v súlade so Smernicou ES 94/62 (www.sewa.sk).

2 Úvod

2.1 O robotickej kosačke Mammotion YUKA mini

2.1.1 O 3D Vision module

YUKA mini je vybavená 3D vision modulom, ktorý zaisťuje efektívne polohovanie, vyhýbanie sa prekážkam a prenos obrazových dát.

- Efektívne polohovanie pomáha zaručiť presnosť určenia polohy, pokiaľ sa kosačka nachádza v oblasti so slabším satelitným signálom (stromy, strieška).
- Rýchlejšie a presnejšie vyhýbanie sa prekážkam pred kosačkou vďaka simultánnemu videniu.
- Prenos obrazových dát je možné použiť pri monitorovaní záhrady ako bezpečnostnú kameru alebo ako FPV kameru.

2.1.2 O polohovaní

YUKA mini je vybavená RTK satelitným navigačným systémom, 3D Vision kamerou a integrovaným multisenzorovým systémom, ktoré zaistia presné polohovanie robotickej kosačky s presnosťou na centimety.

RTK polohovanie

RTK polohovanie je diferenciálna technológia určovania polohy GNSS, ktorá výrazne zvyšuje presnosť určovania polohy na približne 5 cm. YUKA mini má prístup k štyrom globálnym navigačným systémom (GPS, GLONASS, Beidou, a Galileo) a zároveň využíva ďalšie vyspelé technologické prvky a senzory, čo jej poskytuje takmer 100x lepšiu presnosť ako konvenčné systémy GPS.



- 1. Pre správnu funkciu a dostatočný príjem satelitných signálov potrebuje mať RTK referenčná stanica voľný výhľad na otvorenú oblohu bez akýchkoľvek prekážok.
- YUKA mini funguje podobne a pre správny príjem satelitného signálu potrebuje otvorený výhľad na oblohu.
- **3.** YUKA mini a RTK referenčné stanice medzi sebou zároveň komunikujú rádiovým signálom. Rádiový signál funguje aj v prípade, že výhľad medzi YUKA mini a RTK nie je úplne voľný, ale nesmie byť úplne blokovaný napr. vysokým kovovým alebo betónovým múrom.

3D Vision polohovanie

YUKA mini primárne používa RTK polohovanie. V situácii, keď sú satelitné signály pri mapovaní a kosení bránené prekážkami, ako steny domu alebo stromy, môže YUKA mini aj naďalej efektívne pracovať vďaka 3D Vision polohovanie je dôležité primerané osvetlenie.

2.1.3 O vyhýbaní sa prekážkam

YUKA mini podporuje vizuálne vyhýbanie sa prekážkam. Systém založený na 3D vizuálnom videní dokáže identifikovať prekážky a podľa toho reagovať.

2.1.4 O tlači na trávnik

Využitím algoritmov AI na prispôsobenie reznej dráhy, výšky rezu a uhla môže YUKA mini vytvárať špeciálne vzory prostredníctvom aplikácie Mammotion. Ďalšie informácie nájdete v časti Vytvorenie vzoru.

2.1.5 O pripojení

YUKA mini podporuje siete Bluetooth, Wi-Fi a 4G SIM. Bluetooth využíva pre komunikáciu medzi vašim telefónom a YUKA. Wi-Fi a 4G SIM siete využíva pre prístup k internetu ak aktualizáciám.

2.1.6 O hlasovom ovládaní



POZNÁMKA

Aktuálne sú hlasové pokyny dostupné v jazykoch Angličtina, Nemčina a Francúzština.

YUKA mini je kompatibilný s hlasovým asistentom Alexa a Google Home. Pomocou jednoduchých hlasových príkazov môžete ľahko spustiť alebo zastaviť kosenie alebo dobíjanie. Prepojenie účtu nájdete v časti Prepojenie s účtom **Google Home**.

ansu

2.1.7 O automatickom dobíjaní

Automatické dobíjanie umožňuje návrat YUKA do nabíjacej základne, pokiaľ je stav batérie nižší ako 15%.

2.1.8 O systéme ochrany proti krádeži

Robot má systém ochrany proti krádeži, ktorý zabraňuje neoprávnenému odcudzeniu.

- Hneď ako je robot nadvihnutý, spustí sa alarm.
- Používatelia môžu sledovať polohu robota pomocou GPS a určovanie polohy 4G prostredníctvom aplikácie Mammotion, ak je online.
- Možnosť umiestniť pod kryt robota sledovací GPS lokátor napr. AirTag.



2.2 Obsah balenia

Uistite sa, že balenie obsahuje všetko príslušenstvo ihneď po rozbalení originálneho obalu. Ak nejaké príslušenstvo chýba alebo je poškodené, kontaktujte predajcu, kde ste výrobok zakúpili. Spoločnosť Mammotion odporúča uschovať škatuľu a penové vložky pre budúce použitie.

2.2.1 YUKA mini inštalačná sada



2.2.3 RTK referenčná stanica inštalačná sada



2.3 Použité symboly

Tieto symboly nájdete na výrobku. Starostlivo si ich preštudujte.

Symbol	Popis
$\overline{\mathbb{N}}$	Varovanie.
	Pred použitím výrobku si starostlivo prečítajte celý návod.
D	Použite odnímateľný napájací adaptér TS-A012-1201002.
D C TS-A012-1201002	Použite odnímateľný napájací adaptér TS-A180-2806431.
CE	Tento výrobok je v súlade s platnými smernicami CE. BLAKAR trading s.r.o. vyhlasuje, že stanovený výrobok YUKA je v zhode a spĺňa smernicu 2014/53/EÚ. Plná verzia vyhlásenia o zhode je k dispozícii na www.blakar.cz/prohlaseni-o-shode.
Made in China	Tento výrobok je vyrobený v Číne.
X	Tento výrobok nie je dovolené likvidovať ako bežný domový odpad. Zaistite ekologickú likvidáciu výrobku v súlade s miestnymi predpismi.
0	Tento výrobok môže byť recyklovaný.
Ť	Balenie tohto výrobku by nemalo byť vystavené vlhkosti a vode.
6	Balenie tohto výrobku by nemalo byť zakryté.
	Nesmie sa prevracať.
Ţ	Tento výrobok je krehký.

Symbol	Popis
	Na balenie tohto výrobku ani na výrobok sa nesmie šliapať a stúpať.
	Spotrebič triedy III.
\mathbf{A}	Nedotýkajte sa rukami ani nohami pohyblivých častí výrobku a žacích nožov.
Ä	Nejazdite na výrobku.
∎⇔∎	Pri práci dodržujte bezpečnú vzdialenosť od výrobku.
CAUTION Do not touch rotating blade.	VAROVANIE: Nedotýkajte sa rotujúcich nožov.
	VAROVANIE: Pred použitím výrobku si starostlivo prečítajte celý návod.
	VAROVANIE: Nebezpečenstvo vymrštenia predmetov proti telu. Počas prevádzky udržujte dostatočnú bezpečnú vzdialenosť od výrobku.
	VAROVANIE: Nedávajte ruky ani nohy pod zapnutý alebo spustený výrobok. Pri manipulácii s výrobkom alebo jeho zdvíhaním vypnite najskôr výrobok a vyberte z neho kľúč.
	VAROVANIE: Nejazdite na výrobku. Nikdy nedávajte ruky ani nohy do blízkosti alebo pod zapnutý výrobok.

2.4 Popis výrobku

2.4.1 YUKA mini



Ovládací panel



Tlačidlo	Názov tlačidla	Popis funkčnosti
♠	Návrat do nabíjacej základne	 Stlačte tlačidlo n, a potom tlačidlo START pre návrat kosačky do nabíjacej základne.
	Kosenie	• Stlačte tlačidlo 4, a potom tlačidlo START pre
START	Štart	odomknutie kosačky a pokračovanie v kosení.
(Vypínač	Stlačte dlho tlačidlo U pre zapnutie/vypnutie kosačky.
SLOD	STOP	Ak sa vyskytnú akékoľvek neočakávané situácie, stlačením tlačidla STOP kosačku okamžite zastavíte a zamknete.



- Madlo na prenášanie 8.
- 10. Žací kotúč
- 12. Predné koleso
- 14. Vymeniteľná batéria

- 9.
- 11. Nabíjací kontakt
- 13. Zadné koleso
- 15. Infračervený prijímač Distributi

2.4.2 Nabíjacia základňa a RTK referenčná stanica



- 3. Rádiová anténa
- 5. Infračervený vysielač

- Gombík otočením zaaertujete RTK referenčnú stanicu
- 4. LED kontrolka nabíjacej základne
- 6. Nabíjací kontakt

2.4.3 LED kontrolky

YUKA Mini

LED	Stav	Popis
	Zelená svieti	 Štartovanie systému (inicializácia) Manuálne ovládanie Automatické kosenie Nabíjanie dokončené (kosačka je stále v nabíjacej základni)
	Zelená pulzuje	Prebieha OTA aktualizácia
	Zelená pomaly bliká	Nabíjanie
Bočné LED	Červená pomaly bliká	Aktivované tlačidlo STOP
kontrolky	Červená rýchlo bliká	 Vybitá batéria Aktivovaný nárazník Kosačka uviazla RTK polohovanie zlyhalo Kosačka bola nadvihnutá/nahnutá/preklopená
	Červená veľmi rýchlo bliká	 Aktualizácia systému zlyhala Error systému
	Nesvieti	 Pauza Standby Spánok
	Zelená svieti	RTK polohovanie funguje správne.
	Zelená bliká	RTK polohovanie zlyhalo, správne funguje 3D vision polohovanie.
Kontrolka polohovania	Červená svieti	RTK polohovanie aj 3D vision polohovanie zlyhalo.
	Modrá bliká	Firmware robot sa aktualizuje.
	Modrá svieti	Robot je zapnutý.

Nabíjacia základňa

Farba	Popis
Zelená bliká	Kosačka sa nabíja
Zelená svieti	Kosačka je plne nabitá alebo vybitá
Červená svieti	Chyba

RTK referenčná stanica

Farba	Popis
Modrá bliká	RTK sa zapína
Zelená bliká	RTK sa inicializuje
Zelená svieti	RTK je zapnutá a funguje správne
Nesvieti	RTK je zapnutá, lokálny čas je medzi 18.00 až 8.00 a LED automaticky nesvieti
Červená svieti	Chyba
Zelená pomaly bliká	Nízka spotreba energie
	Distribution

3 Inštalácia

3.1 Príprava

- Pred inštaláciou výrobku si starostlivo prečítajte návod a musíte plne rozumieť všetkým informáciám.
- Používajte iba originálne diely a príslušenstvo.
- Nakreslite si záhradu a vyznačte do nákresu prekážky. To uľahčí navrhnutie najlepšieho miesta pre umiestnenie RTK referenčnej stanice, nabíjacej základne a nastavenia virtuálnych hraníc jednotlivých merelect oblastí kosenia a no-go zón.

Umiestnenie RTK referenčnej stanice 3.2

Pre optimalizáciu výkonu RTK systému musí byť RTK referenčná stanica umiestnená v otvorenom priestore s otvoreným výhľadom na oblohu, aby bol zaistený kvalitný príjem satelitných signálov. RTK referenčnú stanicu môžete nainštalovať na montážnu tyč k nabíjacej základni, na stenu domu alebo na strechu. RTK referenčnej stanice nesmie byť zhora ani zboku tienená akýmikoľvek predmetmi. Všeobecne platí, že pokiaľ je váš trávnik v tvare L, môžete RTK referenčnú stanicu umiestniť na stenu, strechu aj k nabíjacej základni. Pokiaľ je váš trávnik v tvare O alebo U, alebo ak máte viac plôch trávnikov, odporúčame umiestniť RTK referenčnú stanicu na stenu alebo na strechu.





Tvar U

Tvar O

Viac plôch

Požiadavky na umiestnenie:

• RTK referenčná stanica musí byť umiestnená rovno, ako je znázornené nižšie:



- Umiestnite RTK referenčnú stanicu na rovnú plochu záhrady, na strechu alebo stenu domu s otvoreným výhľadom na oblohu. Uistite sa, že tu nie sú žiadne stromy, presah strechy či ďalšie objekty, ktoré by mohli brániť príjmu satelitných signálov.
- Zaistite vzdialenosť aspoň 5 metrov medzi RTK referenčnou stanicou a akýmkoľvek múrom alebo stromom. Tiež môžete použiť pravidlo na každý 1 m výšky hore posuňte RTK referenčnú stanicu o 1 m ďalej od domu alebo stromu.



3.3 Umiestnenie nabíjacej základne

- Nabíjacia základňa musí byť umiestnená na plochom a pevnom povrchu.
- NEUMIESTŇUJTE nabíjaciu základňu do rohov budov tvaru L, do úzkych priestorov medzi dvoma konštrukciami, dovnútra budov alebo pod stromami.
- Pred nabíjacou základňou v priestore 1x1 m nesmú byť žiadne predmety či zábrany.
- Stojná noha nabíjacej základne nesmie byť ohnutá alebo naklonená.



Nabíjacia základňa musí byť umiestnená nabíjacími kontaktmi do oblasti kosenia.



• Ak je nabíjacia základňa umiestnená mimo oblasti kosenia, je nutné vytvoriť prepojovaciu cestu.





POZNÁMKA

Akonáhle vyberiete finálne umiestnenie nabíjacej základne, zaistite ju k povrchu skrutky, ktoré sú súčasťou balenia.

3.4 Inštalácia a zostavenie

3.4.1 Inštalácia nabíjacej základne

 Vložte nabíjaciu vežu do dosky nabíjacej základne, kým nebudete počuť KLIKNUTIE.

- Vložte a utiahnite tri skrutky zo spodnej časti dosky nabíjacej základnej pomocou skrutkovača s bitom T20.
- 3. Vyberte vhodné miesto pre umiestnenie nabíjacej základne, ktoré je na rovnej a pevnej ploche. V tesnej blízkosti nesmú byť žiadne predmety. Základňa musí byť umiestnená vonku s výhľadom na oblohu.
- Zaistite základňu k povrchu pomocou priložených skrutiek. Utiahnite ich imbusovým kľúčom 8 mm.



10

- 5. Prepojte napájací kábel (dlhší kábel) s napájacím adaptérom. Adaptér umiestnite na suché vetrané miesto.
- 6. Zapojte napájací adaptér do elektrickej zásuvky.
- 7. Vložte kosačku do nabíjacej základne pre zahájenie nabíjania.

POZNÁMKA

i

Pred prvým použitím nechajte kosačku úplne nabiť, aby ste ju Distribution mohli aktivovať.

ON

1h

in

3.4.2 Inštalácia RTK referenčnej stanice

RTK referenčnú stanicu je možné nainštalovať buď na trávnik, alebo namontovať na stenu. Vyberte optimálny spôsob inštalácie na základe rozloženia vášho trávnika.

Na montážnu tyč

1. Spojte obe časti montážnej tyče.

- Zaskrutkujte rádio anténu do RTK referenčnej stanice.
 3 -
- Priskrutkujte RTK referenčnú stanicu na montážnu tyč podľa obrázku.
- Pripevnite zemniaci kolík k montážnej tyči.

- Zapichnite montážnu tyč pevne do trávnika blízko nabíjacej základne.
- 6. Utiahnite aretačný gombík tak, aby bola RTK referenčná stanica umiestnená vzpriamene, smerom na oblohu a nemohla sa otočiť. RTK musí mať výhľad na oblohu 360°.
- Prepojte kábel od RTK referenčnej stanice s káblom od nabíjacej základne (kratší kábel).
- 8. Zaistite kábel k montážnej tyči pomocou svoriek.

NA

THE

C DR

W.

Na stenu

 Podľa šírky previsu strechy zvoľte buď dlhšiu alebo kratšiu tyč podľa obrázku.

a1. Spojte obe časti montážnej tyče, pokiaľ je previs strechy široký.

a2 Pokiaľ je previs strechy užší, použite iba kratšiu časť montážnej tyče.

2. Zaskrutkujte rádio anténu do RTK referenčnej stanice.

istribution

elec

3. Priskrutkujte RTK referenčnú stanicu na montážnu tyč podľa obrázku.

- 4. Utiahnite RTK referenčnú stanicu aretačným gombíkom k montážnej tyči, aby nemohlo dôjsť k jej pootočeniu.
- 5. Vyvŕtajte otvory do steny (10 x 40mm) a zatlčte rozperné skrutky do vyvŕtaných Distribution const otvorov. Hneď ako budú závitové tyče zaistené, odskrutkujte matice a podložky.
- 6. Pripevnite montážnu tyč na stenu pomocou podložiek a matíc (M8 x 50).
- 7. Prepojte kábel od RTK referenčnej stanice s predlžovacím káblom (5 m).
- 8. Pripojte predlžovací kábel k napájaciemu adaptéru podľa obrázku. Pripojte napájací adaptér do elektrickej zásuvky.
- **9.** Kábel zaistite k montážnej tyči pomocou aretačných svoriek.

3

@10mmx40mm

0

2

3

0000 0---

> 0-0-00 600

0 6

4 Používanie

(\mathbf{i})

POZNÁMKA

Obrázky sú iba orientačné. Pozrite sa do skutočného užívateľského rozhrania aplikácie.

4.1 Príprava

- Pred použitím výrobku si starostlivo prečítajte celý návod.
- Najprv riadne nainštalujte na záhradu nabíjaciu základňu a RTK referenčnú stanicu.
- Pred prvým použitím aktivujte kosačku jej vložením ručne do nabíjacej základne (kosačka sa sama zapne).
- Uistite sa, že máte v okolí YUKA dobrý signál WiFi alebo Hotspot. Zapnite Bluetooth na vašom mobilnom telefóne.

4.1.1 Stiahnutie Mammotion aplikácie

Kosačka potrebuje pre svoju činnosť Mammotion aplikáciu, stiahnite si prosím aplikáciu zadarmo do svojho mobilného telefónu. Aplikáciu môžete stiahnuť naskenovaním QR kódu nižšie, ako pre Android tak aj pre iOS alebo môžete aplikáciu stiahnuť v jednotlivých obchodoch oboch operačných systémov zadarmo.



Po nainštalovaní aplikácie postupujte podľa pokynov v aplikácii, zaregistrujte sa a prihláste sa. Počas používania vás aplikácia môže v prípade potreby požiadať prístup k Bluetooth, k umiestneniu a prístup k miestnej sieti. Na optimálne používanie odporúčame umožniť vyššie uvedený prístup. Ďalšie informácie nájdete v našej dohode o ochrane osobných údajov. Prejdite do aplikácie Mammotion > **Profil > O Mammotion > Dohoda o ochrane osobných údajov.**

Ak sa chcete prihlásiť pomocou účtu tretej strany, kliknite na ^{CS}alebo ᄣ na úvodnej obrazovke aplikácie, kde budete presmerovaný na prístup k autorizačnému oprávneniu tretej strany. Mammotion aplikácia podporuje prihlásenie cez účty Google a Apple.

Pridať robotickú kosačku 4.2

POZNÁMKA

- Uistite sa, že vzdialenosť medzi vašim telefónom a kosačkou je menej ako 3 ma máte zapnutý Bluetooth na svojom telefóne.
- Ak používate 4G dáta, nastavenie Wi-fi preskočte. Na optimálne používanie odporúčame vytvoriť aj pripojenie k Wi-fi sieti.
- 1. Kliknite na + pre pridanie robotickej kosačky alebo RTK referenčnej stanice.
- 2. Vyberte pridať.

Ĭ

- Pre nastavenie zariadenia pokračujte podľa pokynov v aplikácii. 3.
- Podľa pokynov na obrazovke pripojte zariadenie a nastavte sieť. 4.
- Podľa pokynov na obrazovke aktivujte vstavanú SIM kartu. 5.



Aktivácia SIM karty 4.3

Ak ste neaktivovali SIM kartu počas procesu pridania zariadenia, môžete tak urobiť kliknutím na stavový riadok na domovskej stránke:

- 1. Kliknite na Stavový riadok na domovskej stránke.
- 2. Kliknite na tlačidlo 4G stav.
- 3. Kliknite na Aktivovať a počkajte, kým sa úspešne nedokončí aktivácia SIM karty.



Aktualizácia firmware 4.4

- Pre optimálne fungovanie zaistite, aby boli vaše kosačka a \geq RTK referenčné stanice vždy aktualizované na najnovšiu verziu firmware.
- Aktualizácia firmware \geq
 - 1. Prejdite do Nastavenia > Informácie o zariadení > Verzia robota pre aktualizáciu firmware.
 - Uistite sa, že je robot pripojený k stabilnej sieti. 2.

V průběhu aktualizace zůstaňte v aplikaci, neprovádějte v aplikaci V priebehu aktualizácie zostaňte v aplikácii, nevykonávajte v aplikácii žiadne iné operácie a nevypínajte robota.

Rovnaký postup zvoľte pre aktualizáciu RTK referenčnej stanice.



4.5 Vytvorenie mapy

4.5.1 Vytvorenie oblasti kosenia

Pred vytváraním oblasti kosenia

Pred vytváraním oblasti kosenia si treba uvedomiť kľúčové aspekty vašej záhrady.

Odstráňte z trávnika nečistoty, hromady lístia, hračky, drôty, kamene a ďalšie prekážky. Uistite sa, že na trávniku nie sú deti ani zvieratá.



Vytvorenie mapy/oblasti kosenia

Pre vstup na stránku mapy kliknite na obrázok kosačky

Uistite sa, že je kosačka zapnutá a že máte zapnuté Bluetooth. Váš telefón sa automaticky pripojí k kosačke 1. pomocou pripojenia Bluetooth.

2. Kliknite na Vytvoriť mapu pre začatie.


Vyberte Manuálne mapovanie alebo
 Automatické mapovanie pre pokračovanie.



Manuálne mapovanie

- Manuálne navigujte kosačku do bodu na hranici oblasti, kde chcete začať vytvárať hranicu a kliknite na tlačidlo pre začatie.
 - Pomocou joysticku smerom
 hore alebo dole ovládajte kosačku
 smerom dopredu alebo dozadu.
 - Pomocou joysticku smerom doľava alebo doprava ovládajte kosačku doľava alebo doprava.
- 2. Pomocou kosačky vytvorte virtuálne hranice oblasti. Ukončenie oblasti sa vykoná automaticky, akonáhle kosačka dôjde do východzieho bodu na hranici oblasti. Medzi mobilným telefónom a kosačkou udržujte vzdialenosť 1,5 m.
 - a) Ak je v blízkosti hranice prekážka ako napríklad múr, plot, priekopa alebo nerovná cesta, nakreslite hranicu vo vzdialenosti 15 cm od prekážky.



 b) Pokiaľ vedie hranica okolo zámkovej dlažby alebo chodníka v rovnakej úrovni, choďte kolesami kosačky po pevnom povrchu, aby sa zabezpečilo efektívne dokosenie okrajov trávnika.



4. Pre dokončenie a uloženie vytvorenej oblasti navigujte kosačku späť do východzieho bodu hranice oblasti a kliknite na tlačidlo Uložiť pre dokočenie vytvárania oblasti kosenia.





Tips

Discard and F

Op D

Automatické mapovanie

POZNÁMKA

- Pred spustením automatického mapovania odstráňte všetky prekážky.
- Udržujte telefón aktívny a neprepínajte na iné aplikácie.
- Počas procesu automatického mapovania stále sledujte kosačku a udržujte vzdialenosť medzi telefónom a kosačkou max. 2 m.
 - Zaistite, aby spojenie Bluetooth medzi kosačkou a vaším telefónom zostalo neprerušené.
 - Nepoužívajte automatické mapovanie v oblastiach so schodmi, útesmi, rybníkmi/bazénmi alebo podobnými prekážkami.

Funkcia automatického mapovania využíva kameru kosačky na detekciu fyzického obvodu trávnika. Keď kamera identifikuje jasný obvod, aktivuje sa automatické mapovanie, ktoré kosačke umožňuje autonómne mapovať obvody trávnika. Kliknutím na tlačidlo **Automatické mapovanie** spustíte túto funkciu.

Ak kosačka nefunguje správne, kliknite na tlačidlo Stop a potom ovládajte kosačku manuálne, aby ste dokončili mapovanie.

POZNÁMKA

- Pri automatickom mapovaní systém odhadne oblasť. Uistite sa, že oblasť nie je väčšia ako je horný limit kosačky (Viac informácií nájdete v časti Technická špecifikácia), inak automatické mapovanie zlyhá.
- Pred vytváraním novej oblasti vyjdite manuálne s kosačkou z už skôr vytvorenej oblasti alebo no-go zóny.

4.5.2 Vytvorenie no-go zóny

No-go zóny vytvorte pre bazény, kvetinové záhony, stromy, kríky, priekopy a akékoľvek ďalšie prekážky na trávniku. Kosačka nebude zachádzať do vytvorených a uložených no-go zón.

 Na stránke Mapy kliknite na Vytvoriť > no-go zóna.

- Naveďte manuálne kosačku k miestu, kde chcete vytvoriť no-go zónu a kliknite na tlačidlo ▶ pre začatie vytvorenia no-go zóny.
- Manuálne ovládajte kosačku po hranici no-go zóny pre jej vytvorenie. Kosačka musí dôjsť do východiskového bodu pre dokončenie kreslenia hranice.

4. Pre uloženie no-go zóny kliknite na tlačidlo Uložiť.

Jtion consi

Tips

Discard and

4.5.3 Vytvorenie prepojovacej cesty

Prepojovacie cesty sú určené na prepojenie rôznych oblastí kosenia alebo na prepojenie oblasti kosenia s nabíjacou základňou.

- Na stránke Mapy kliknite na Vytvoriť > Prepojovacia cesta.
- Naveďte manuálne kosačku k miestu, kde chcete začať vytváranie prepojovacej cesty a kliknite na tlačidlo
 pre začatie vytvorenia.
- Manuálne ovládajte kosačku z jednej oblasti kosenia do ďalšej alebo k nabíjacej základni pre vytvorenie prepojovacej cesty.

POZNÁMKA

- Prepojovacia cesta musí byť širšia ako 1 m.
- Prepojovacia cesta nesmie vykazovať výrazné nerovnosti terénu a nesmie viesť cez verejnú komunikáciu.
- Pre uloženie prepojovacej cesty kliknite na tlačidlo Uložiť.







3.3 ft.)



4.5.4 Vytvorenie vzoru

Vzor je navrhnutý tak, aby bol na trávniku čo najviac vidieť. Po jeho pridaní do oblasti kosenia bude vzor pri kosení zachovaný, aby nestratil svoj dizajn. V aplikácii nájdete zoznam dostupných vzorov.

1. Na stránke Mapy kliknite na Vytvoriť > Vzor.

2. Vyberte vzor, ktorý chcete na trávniku vytvoriť.



 Potiahnutím a priblížením/oddialením vzoru upravte jeho umiestnenie a veľkosť.





4. Pre uloženie vzoru kliknite na tlačidlo Uložiť.

Po vytvorení vzoru ho môžete v aplikácii kedykoľvek povoliť alebo zakázať. Ak je povolené, vzor bude pri kosení zachovaný. Ak je zakázané, tráva bude všade pokosená podľa vášho nastavenia. Kliknite na tlačidlo **Upraviť > • • •** otvorí sa rozbaľovacie menu.



POZNÁMKA

i

- V jednej oblasti je možné vytvoriť maximálne 10 vzorov. Maximálny počet vzorov pre uloženie do mapy je 50.
- Vzor by nemal byť umiestnený príliš blízko obvodu oblasti kosenia, no-go zóny alebo nabíjacej základne. Udržujte minimálnu vzdialenosť rovnajúcu sa šírke robota. Minimálna veľkosť miesta na vytvorenie vzoru je 5 m².

4.5.5 Editácia mapy

Premenovanie oblasti

Mammotion aplikácia umožňuje vytvoriť viac oblastí. Pre jednoduchú správu môžete oblasti pomenovať.

 Kliknite na tlačidlo Upraviť > ••• otvorí sa rozbaľovacie menu.

Kliknite na Premenovať pre zmenu mena



Úprava oblasti kosenia

vybranej oblasti.

2.

Pokiaľ nastanú na trávniku zmeny (napr. zasadenie stromu) potom, čo ste už vytvorili oblasť kosenia, jednoducho môžete oblasť kosenia upraviť bez toho, aby ste museli celú mapu mazať.

 Kliknite na tlačidlo Upraviť > ••• otvorí sa rozbaľovacie menu.





2. Kliknite na Upraviť pre zmenu hranice oblasti.

Zmazanie oblasti/no-go zóny/prepojovacej cesty/vzoru

Pre zmazanie oblasti, no-go zóny, prepojovacej cesty alebo vzoru kliknite na tlačidlo **Upraviť** > ^[]]. Zmazaním oblasti sa zmažú tiež všetky časti a prvky, ktoré boli predtým vytvorené vo vnútri oblasti.



4.5.6 Prekrývanie viacerých oblastí kosenia

Ak máte viacero oblastí kosenia, ktoré sa prekrývajú, zdieľaná časť bude priradená k oblasti kosenia, ktorá bola vytvorená ako prvá. Pre dve oblasti kosenia, ktoré sa prekrývajú, nie je potrebné vytvárať prepojovaciu cestu.



4.5.7 Po dokočení vytvárania oblastí kosenia nesmiete hýbať s RTK referenčnou stanicou!!!

Ak po uložení všetkých oblastí kosenia a prepojovacích ciest hýbete s RTK referenčnou stanicou, výsledná oblasť hraníc sa posunie a treba všetky oblasti kosenia a prepojovacie cesty zmazať a všetko vytvoriť znova.

Ak ste posunuli RTK referenčnú stanicu, môžete ju vrátiť späť na jej pôvodné miesto, alebo prejdite do **Nastavenia O > Robot > Zmazať mapu** pre zmazanie uloženej mapy a následne musíte vytvoriť novú mapu.

Pri premiestnení nabíjacej základne nemusíte mapu mazať. Stačí uložiť do mapy v aplikácii novú polohu nabíjacej základne. Prejdite do **Nastavenia > Robot > Premiestnenie nabíjacej základne**.



4.6 Kosenie

4.6.1 Príprava

- Ak sa vyskytne akákoľvek neočakávaná situácia, stlačte ihneď tlačidlo STOP a zaistite kosačku. Tlačidlo
 STOP má najvyššiu prioritu pred všetkými ďalšími príkazmi.
- Ak je aktivovaný senzor zdvihu, kosačka sa zastaví. Stlačte postupne tlačidlá Kosenia, a potom tlačidlo
 Štart pre odblokovanie kosačky a opätovné spustenie kosenia.
- Jednu oblasť kosenia spočíta maximálne raz za deň, častejšie kosenie by mohlo poškodiť trávu.
- Pred zahájením kosenia trávy sa uistite, že je kosačka v nabíjacej základni alebo v oblasti kosenia. Pokiaľ nie, navigujte manuálne kosačku do oblasti kosenia alebo nabíjacej základne.



 Uistite sa, že je vytvorená prepojovacia cesta medzi oblasťami kosenia alebo medzi oblasťou kosenia a nabíjacou základňou. Bez nej sa kosačka nebude môcť automaticky vrátiť k nabíjaniu, keď je batéria vybitá.



DÔLEŽITÉ

Pred kosením nastavte výšku kosenia ručným stlačením a otočením tlačidla pre nastavenie výšky kosenia na kosačke.

4.6.2 Začatie kosenia

Pokiaľ nechcete nastavovať parametre, jednoducho kliknite na tlačidlo **h** na Home page (domovskej stránke) pre rýchle zahájenie kosenia.

Ak chcete nastaviť parametre pred zahájením kosenia,

+ Add 們们 184 Man

(i) 100 (i) 100 (ii) 100 (iii) 100



Vyberte oblasť, ktorú chcete upraviť. 3.

postupujte podľa pokynov nižšie:

nastavenia kosenia.

1.

2.

mapy.

- **O** tlačidlo 4. Kliknite na pre nastavenie parametrov.
- Kliknite na **Uložiť** pre uloženie nastavenia. 5.
- Kliknite na tlačidlo Štart pre zahájenie kosenia 6. alebo tlačidlo Uložiť pre vytvorenie úlohy kosenia.



Úlohy kosenia (nastavenia)

Frequencie kosenia

Pomocou frekvencie kosenia nastavíte, ako pravidelne bude kosačka udržiavať trávnik.

- ♦ Teraz kosačka začne kosenie ihneď po dokončení nastavenia.
- ♦ Týždenne kosačka bude opakovať kosenie každý týždeň na základe vášho nastavenia.

Uhol kosenia (°)

♦ Optimálna

Najefektívnejší odporúčaný uhol kosenia algoritmom je 0 stupňov.



Prispôsobený ∻

Rozsah nastavenia uhla je 0° až 180°.

Kosenie obvodu oblasti

Keď je zapnuté, kosačka bude pracovať aj pozdĺž obvodu oblasti. Keď je vypnuté, kosačka sa bude obvodu vyhýbať.

• Vyhýbanie sa prekážkam

 Automatické vyhýbanie sa prekážkam zapnuté

Kosačka sa po detekcii prekážky automaticky prekážke vyhne.

 Automatické vyhýbanie sa prekážkam vypnuté

Kosačka sa vyhne prekážke až po fyzickom kontakte s prekážkou.



Možnosti nastavenia kosačky pre vyhýbanie sa prekážkam:

No Touch – kosačka obíde prekážku po fyzickom kontakte s predmetom pred sebou

Štandard – kosačka obíde prekážku bez fyzického kontaktu s predmetom pred sebou

Sensitive (citlivý) - kosačka obíde prekážku bez fyzického kontaktu s predmetom pred sebou + aktivovaná funkcia VIRTUAL BOUNDARY, kedy kosačka rozpozná miesta pozemku bez trávnika a aj týmto miestam sa bude vyhýbať

Pokiaľ kosačka vojde do oblasti bez RTK signálu v priebehu kosenia

Pokiaľ kosačka vojde do oblasti bez RTK signálu v priebehu kosenia, multi-senzorový systém s 3D Vision binokulárnou kamerou zaistí plynulé pokračovanie v kosení. Vizuálna navigácia môže trvať až 300 m. Aplikácia zobrazí zostávajúcu vzdialenosť kosenia bez RTK signálu. Pokrytie satelitným signálom sa musí obnoviť do doby, kedy sa zostávajúca vzdialenosť dostanete do 0, inak sa kosačka pozastaví. Po obnovení RTK signálu bude kosačka automaticky pokračovať v kosení.

4.7 Plán úloh

Pomocou funkcie Plán úloh môžete nastaviť pravidelné kosenie trávnika a kosačka bude automaticky kosiť podľa vášho nastavenia.

4.7.1 Nastavenie plánovača

- Kliknite na tlačidlo Pridať na Home page (domovskej stránke) alebo kliknite na tlačidlo Úlohy na stránke mapy.
- Vyberte oblasť, pre ktorú chcete vykonať nastavenie.
- Kliknite na tlačidlo Pre nastavenie parametrov.
- 4. Kliknite na Uložiť pre uloženie nastavenia.
- Kliknite na Štart pre okamžité začatie kosenia alebo na tlačidlo Uložiť pre vytvorenie plánu kosenia.

POZNÁMKA

- Ak kosačka pracuje, nie je možné nastavovať a upravovať úlohy.
- Plán úloh je možné vytvárať až potom, čo je vytvorená mapa.
- Viac informácií o nastavení parametrov nájdete v časti Úlohy kosenia.



*61 P000

4.7.2 Úprava plánovača

Kliknutím na tlačidlo **Úlohy** na stránke mapy prejdete do zoznamu uložených plánov. Kliknutím na *** vedľa

úlohy sa otvorí rozbaľovacie menu.

- Deaktivovať prepnite tlačidlo z 🌑 na 🔍 pre deaktiváciu úlohy.
- Premenovať kliknite na premenovanie úlohy.
- Upraviť kliknite na úpravu úlohy.
- Začať teraz kliknite pre okamžité spustenie úlohy.
- Kopírovať kliknite na vytvorenie novej úlohy s rovnakým nastavením ako kopírovaná úloha, potom môžete jednu z úloh upraviť.
- **Zmazať** kliknite na zmazanie úlohy.

Ak sa pri úlohe objaví výkričník [•] znamená to, že plán nemožno vykonať kvôli chybám. Kliknutím na výkričník zobrazíte ďalšie podrobnosti.



4.8 Manuálne kosenie

Pokiaľ dávate prednosť manuálnemu koseniu trávnika, je pre vás k dispozícii funkcia Manuálne kosenie.

Pre zaistenie bezpečnosti, používajte túto funkciu veľmi opatrne a dodržujte nasledujúce inštrukcie:

- Maloletí nesmú túto funkciu v žiadnom prípade používať;
- Dohliadajte na deti a domácich miláčikov, pretože ste teraz plne zodpovední za chod kosačky;
- Pri použití manuálneho kosenia dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste sa nezranili.

4.8.1 Aktivácia manuálneho kosenia

- 1. Kliknite na obrázok kosačky pre vstup na stránku mapy.
- 2. Na stránke mapy kliknite na Manuálne.
- 3. Kliknite na Manuálne kosenie a pretiahnutím prepínača doprava spustíte kosiace kotúče.
- 4. Manévrovaním joystiku doľava-doprava, dopredu-dozadu navigujete kosačku v požadovanom smere.

POZNÁMKA

i

- Žacie kotúče sa automaticky zastavia za 5 sekúnd nečinnosti kosačky.
- Pretiahnutím prepínača doprava spustíte kosiace kotúče po každom zastavení kosačky v manuálnom kosení.





4.8.2 Aktivácia FPV prenosu

Režim FPV (First-Person View Mode) poskytuje pohlcujúci spôsob ovládania a sledovania vašej kosačky. Aktiváciou tohto režimu začne 3D kamera naživo streamovať video, čo vám umožní vidieť priamo z perspektívy kosačky pre lepšie ovládanie a navigáciu. Okrem toho môže režim FPV premeniť vašu kosačku na mobilnú bezpečnostnú kameru, ktorá poskytuje video dohľad v reálnom čase a umožňuje vám vzdialene monitorovať rôzne miesta z pohľadu kosačky. Pre FPV prenos potrebujete kvalitné Wi-Fi alebo 4G dáta.

> Ako aktivovať FPV prenos

- Working II Pause
- Ak kosačka pracuje, kliknite na FPV ikonu na stránke mapy.

Pri manuálnom kosení, kliknite na FPV ikonu v spodnej časti mapy.



 Na hlavnej stránke mapy kliknite na FPV ikonu v pravom dolnom rohu.



Stavový riadok 4.9

Kliknite na Stavový riadok pre zobrazenie stránky s informáciami o stave kosačky.

	*		
Ikona	Názov	Popis	
ォ	Bluetooth	Zobrazuje stav signálu Bluetooth.	
((·	Wi-Fi pripojenie	Zobrazuje silu Wi-Fi signálu.	
^{4G}	4G pripojenie	Zobrazuje silu 4G signálu.	
100%	Batérie	Zobrazuje stav batérie.	
POS	Stav polohovania	Zobrazuje stav a režim polohovania.	
Ò	3D vision kamera	Zobrazuje stav 3D kamery.	

- Stav polohovania zobrazuje silu satelitných signálov.
 - Fix jemné polohovanie s presnosťou menšou ako 10 cm, až 2 cm v oblasti s otvoreným výhľadom na oblohu.
 - ♦ Float zhoršené polohovanie s presnosťou 50-200 cm.
 - ♦ Single zlý stav polohovania s presnosťou na metre.
 - ♦ None žiadne polohovanie.

- * Iba stav FIX umožňuje automatické kosenie trávy.
- Satelity zobrazuje celkový počet satelitov aktuálne prijímaných kosačkou a RTK referenčnou stanicou.
 - R zobrazuje celkový počet satelitov aktuálne prijímaných kosačkou.

- \diamond **B** zobrazuje celkový počet satelitov aktuálne prijímaných RTK referenčnou stanicou.
- **C** zobrazuje spoločné satelity prijímané RTK a kosačkou. \diamond
- L1 a L2 označujú satelity pracujúce na frekvenciách L1 a L2. ∻

Kvalita signálu

- R zobrazuje kvalitu satelitného signálu kosačky. ∻
- B zobrazuje silu satelitného signálu RTK referenčnej stanice. ∻

*Presnosť určovania polohy je ovplyvnený kvalitou satelitného signálu a počtom spoločných satelitov (Co-Viewing). Predmety ako stromy, lístie, steny a ploty môžu oslabiť signál a viesť k chybám pri určovaní polohy. Pokiaľ sa pre YUKA a RTK zobrazuje počet spoločných satelitov 20 možno kvalitu tion consumer electronics signálu stále považovať za slabú alebo zlú.

- **Režim polohovania** zobrazuje detaily polohovania.
- **RTK pripojenie** zobrazuje stav pripojenia RTK referenčnej stanice.
- Stav 3D Vision polohovania zobrazuje stav 3D vision kamery.
 - **Dobré** stav 3D vision polohovania je optimálny. ∻
 - **Zlé** stav 3D vision polohovania je zlé. ∻
 - ∻ Inicializácia — 3D vision kamera sa inicializuje.
 - Žiadne 3D vision polohovanie nie je k dispozícii. ∻
- Svetelnosť zobrazuje silu okolitého svetla.
 - ∻ **Dobrá** – dostatočný jas pre 3D vision polohovanie.
 - Tmavá nedostatočný jas, 3D vision polohovanie nemôže fungovať. ∻

4.9.1 Prepínanie režimu polohovania

iNavi servis

iNavi servis umožňuje kosačke pracovať bez potreby umiestnenia RTK referenčnej stanice na pozemku. Táto služba zvyšuje flexibilitu a znižuje zložitosť nastavenia, čo uľahčuje nasadenie kosačky v širšom rozsahu miest.

V dobe tlače návodu nie je táto služba v Slovenskej republike dostupná a je nutné používať RTK referenčnú

stanicu

i

- POZNÁMKA
- Služba iNavi je v súčasnosti v niektorých regiónoch nedostupná. Pre viac informácií kontaktujte svojho predajcu alebo distribútora.

10

• Pre optimálny výkon je potrebná silná a stabilná 4G sieť alebo Wi-Fi.

Zapnúť iNavi Servis

 Kliknite na Stavový riadok pre zobrazenie stránky s informáciami o stave kosačky. 2. Kliknite na Režim polohovania.

- **3.** Vyberte iNavi Servis.
- 4. Vráťte sa späť na stránku s informáciami o stave a overte, že RTK pripojenie zobrazuje "iNavi servis", stav polohovania zobrazuje 'Fix' a stav RTK pripojenia zobrazuje 'Pripojené'. Vaše nastavenie je kompletné.





RTK cez Internet

RTK cez internet využíva internet pre dátovú komunikáciu medzi RTK referenčnou stanicou a kosačkou. RTK internet výrazne rozširuje ponuku RTK aplikácií a umožňuje prevádzku na veľkých geografických územiach.

DÔLEŽITÉ



- RTK internet potrebuje stabilnú 4G sieť. Je dôležité zabezpečiť, aby kosačka udržiavala spoľahlivé pripojenie 4G.
 - Zaistite, aby RTK referenčná stanica aj kosačka boli pripojené k rovnakému užívateľskému účtu.
- Pre optimálnu prevádzku je dôležité aktualizovať firmvér RTK referenčnej stanice aj kosačky na najnovšie verzie.

Zapnúť RTK cezInternet

 Overte, že ikona 4G na stavovom riadku svieti, čo znamená úspešnú aktiváciu SIM karty. Kliknite na Stavový riadok pre zobrazenie stránky s informáciami o stave kosačky.



2. Kliknite na Režim polohovania.

3. Vyberte **RTK cez Internet** a kliknutím na RTK referenčnú stanicu nakonfigurujte svoju sieť.

4. Počkajte, kým sa rozsvieti zelená značka, a potom sa vráťte späť na stránku s informáciami o stave. Overte, že RTK pripojenie zobrazuje "RTK cez internet", stav polohovania zobrazuje 'Fix' a stav RTK pripojenia zobrazuje 'Pripojené'. Vaše nastavenie je kompletné.







RTK cez Datalink (rádiové spojenie)

RTK cez Datalink je dátová komunikácia medzi RTK referenčnou stanicou a kosačkou pomocou rádiových antén.

Zapnúť RTK cez Datalink



3. Vyberte RTK cez Datalink a uistite sa, že zobrazené číslo Datalink zodpovedá typovému číslu zo štítku na RTK referenčnej stanici. Ak nie, vložte správne číslo Datalink, ktoré opíšete zo štítku na RTK referenčnej stanici. Kliknite na OK pre nastavenie.

4. Vráťte sa späť na stránku s informáciami o stave.
Overte, že RTK pripojenie zobrazuje "RTK cez
Datalink", stav polohovania zobrazuje 'Fix' a stav
RTK pripojenia zobrazuje 'Pripojené'. Vaše
nastavenie je kompletné.





Čo robiť, keď polohovanie YUKA nie je FIX

- Satelity (RTK ref. stanica): L1 < 20, L2 < 20
- Satelity (spoločné): L1 < 20, L2 < 20
- Stav polohovania: Float

Opatrenie:

Umiestnite RTK referenčnú stanicu do miesta s voľným výhľadom na oblohu, bez akýchkoľvek fyzických prekážok do vzdialenosti aspoň 5 m. Prípadne umiestnite RTK referenčnú stanicu na stenu domu alebo strechu.

- Kvalita signálu (RTK): Zlá alebo slabá
- Stav polohovania: Float

Opatrenie:

Umiestnite RTK referenčnú stanicu do miesta s voľným výhľadom na oblohu, bez akýchkoľvek fyzických prekážok do vzdialenosti aspoň 5 m. Prípadne umiestnite RTK referenčnú stanicu na stenu domu alebo consumereler strechu.

- Satelity (RTK): L1:0, L2:0
- Satelity (spoločné): L1:0; L2:0
- Stav polohovania: Single
- Rádiové spojenie: Slabé alebo žiadne

Opatrenie:

- \checkmark Uistite sa, že napájanie RTK referenčnej stanice funguje správne.
- \checkmark Uistite sa, že LED na RTK referenčnej stanici svieti zeleno v období 8.00-18.00 miestneho času.
- Skontrolujte RTK referenčnú stanicu, či nie je mechanicky poškodená. \checkmark
- \checkmark Uistite sa, že je správne nainštalovaná rádiová anténa na RTK referenčnej stanici.
- Opakujte napárovanie RTK referenčnej stanice s YUKA, aby ste sa uistili, že spojenie správne funguje. \checkmark
- Ak budete meniť RTK referenčnú stanicu za nový kus, vykonajte napárovanie novej RTK v aplikácii. \checkmark Posup párovanie je popísaný tu: https://www.lubasekacky.cz/jak-sparovat-novou-rtk-stanici-s-lubou/
- Satelity (Luba) < 25
- Satelity (spoločné): L1 < 20, L2 < 20
- Stav polohovania: Float

Opatrenie:

Uistite sa, že oblasť, kde sa nachádza nabíjacia základňa a YUKA sa nabíja, nie je tienená vysokými stromami/stenami/kovovými bariérami.

- Kvalita signálu (Luba): Zlá alebo slabá
- Stav polohovania: Float

Opatrenie:

- ✓ Skontrolujete aktuálny stav YUKA, či nie je čiastočne alebo úplne zakrytá bez výhľadu na oblohu.
- ✓ Ak je YUKA zaparkovaná v nabíjacej základni, presuňte ju do priestoru s otvoreným výhľadom na oblohu.
- ✓ Ak sa YUKA nachádza na obvode/rohu oblasti kosenia, upravte hranicu/roh oblasti kosenia tak, aby bolo zaistené dostatočné pokrytie satelitným signálom.
- ✓ Ak sa YUKA nachádza v oblasti, kde úplne stratila svoju polohu kvôli prekážkam ako sú stromy, železné stoly alebo stoličky, označte toto miesto ako no-go zóna.
- Satelity (Luba): 0
- Satelity (spoločné): L1:0, L2:0
- Stav polohovania: None (žiadne)

Opatrenie:

Skontrolujte, či sa YUKA nenachádza vo vnútri objektu alebo či nie je na YUKA položený akýkoľvek predmet, ktorý bráni príjmu satelitného signálu. Pokiaľ sa situácia nevyrieši, kontaktujte autorizovaný servis.

tribution consul

- Satelity (RTK): L1:0, L2:0
- Satelity (spoločné): L1:0; L2:0
- Stav polohovania: Float
- Kvalita signálu (RTK): None (žiadny)
- Rádiové spojenie: None (žiadne)

Opatrenie:

- ✓ Skontrolujte, či je RTK referenčná stanica zapnutá (LED svieti zeleno).
- ✓ Ak je YUKA príliš ďaleko od RTK referenčnej stanice, zmenšite vzdialenosť medzi YUKA a RTK referenčnou stanicou.
- ✓ Overte, či nie sú YUKA, RTK referenčné stanice alebo rádiová anténa poškodené. Ak áno, kontaktujte autorizovaný servis.

4.10 Nastavenie

Kliknite na **O** pre vstup do Nastavenia.

Device	000
Settings Robot App	

nerelectionic

4.10.1 Nastavenie zariadenia

- Informácie o zariadení
 - ♦ Názov zariadenia zmena názvu kosačky.
 - Zdieľať s ľuďmi kliknutím môžete vidieť históriu zdieľania a zdieľať zariadenie s vašou rodinou.
 - ♦ Verzia robota skontrolujete verziu firmvéru YUKA a aktualizujete firmware.
 - Nastavenie siete nastavenie siete robota.
 - Nahrať záznamy odoslanie log na podporu Mammotion, môžete priložiť max. 5 fotografií a 1 video.
 - Obnoviť továrenské nastavenia všetky dáta budú vymazané vrátane prihlásenia a WiFi hesla.
 - Údržba zobrazuje informácie o celkovom počte najazdených kilometrov, dĺžke kosenia, cyklu batérie a dátume aktivácie.
 - Odstrániť kliknutím odstránite YUKA zo svojho účtu. V jednej chvíli môže byť YUKA pripojená
 iba k jednému účtu. Bez vášho odhlásenia nikto iný nemôže kosačku k svojmu účtu pripojiť.
- Nastavenie siete nastavenie siete kosačky.
- Záznamy kosenia zobrazí históriu kosenia.

 Nahrať záznamy — odoslanie dotazu pri používaní kosačky vrátane možnosti pripojenia max. 5 fotografií alebo jedného krátkeho videa.

4.10.2 Nastavenie kosačky

- ♦ Ak prší nekosiť ak zapnete túto funkciu, kosačka nebude kosiť pokiaľ prší.
- ♦ Bočné LED svetlá kliknite pre zapnutie/vypnutie bočných svetiel na kosačke
- Automatické osvetlenie zapnutím automatického svetla kosačka svetlo zapne v podmienkach slabého okolitého osvetlenia, aby sa zlepšilo vyhýbanie sa prekážkam prostredníctvom 3D kamery.
- Časový limit bez kosenia kliknite na nastavenie časového okna, kedy kosačka nesmie kosiť.
- ♦ Režim polohovania kliknite na nastavenie režimu polohovania alebo na zmenu RTK Datalink čísla.
- ♦ Zmazať mapu kliknite na zmazanie uloženej vytvorenej mapy.
- Premiestnenie nabíjacej základne kliknite po premiestnení nabíjacej základne na iné miesto záhrady.
 Ďalšie informácie nájdete nižšie v návode Premiestnenie nabíjacej základne.
- ♦ Nastavenie hlasu kliknite na prepnutie hlasového sprievodcu medzi ženským a mužským hlasom.

Premiestnenie nabíjacej základne

POZNÁMKA

Nabíjaciu základňu v mape premiestnite v prípade zmeny fyzickej polohy na vašej záhrade.

Všeobecne platí, že nabíjacia základňa by mala byť v aplikácii premiestnená ak:

- Nabíjacia základňa sa fyzicky premiestni.
- Trasa 1,5 metra pred nabíjacou základňou nie je úplne rovná.
- Proces nabehnutia do nabíjacej základne nefunguje presne.
- 1. Umiestnite fyzicky nabíjaciu základňu na vybrané miesto.
- Umiestnite kosačku do nabíjacej základne a uistite sa, že je stav polohovania FIX.
- 1. Kliknite na Nastavenie O > Premiestnenie nabíjacej základne.

Settin	gs Robot	Арр		
Relocat	e charging	g station	ſŀr	

4.10.3 Nabíjanie

i

POZNÁMKA

Ak chcete, aby sa kosačka išla nabíjať, musí byť v oblasti kosenia.

Ako začať návrat do nabíjacej základne jedným z dvoch spôsobov

- Kliknite na tlačidlo A na stránke mapy v Mammotion aplikácii.
- Stlačte tlačidlo na tele kosačky, a potom stlačte tlačidlo (stari) na tele kosačky.

4.11 Servisná stránka



- Pomoc kliknite pre prístup do zákazníckeho servisu (v anglickom jazyku).
- Obchod kliknite pre vstup do eshopu Mammotion.com
- Akadémia —kliknite pre otvorenie pokynov pre užívateľov.
- Inštruktážne videá kliknite pre prístup k inštruktážnym video návodom.
- Návod kliknite na otvorenie návodu v angličtine.
- **Zimná údržba** kliknite na otvorenie detailov k zimnej údržbe.
- FAQ kliknite pre prístup k často kladeným otázkam a odpovediam.
- **O nás** kliknite na otvorenie stránky s informáciami o spoločnosti Mammotion.

4.12 Profil

- Správa zariadení správa všetkých zariadení pridaných k vášmu účtu.
- Nájsť moje zariadenie kliknutím môžete sledovať polohu vašej kosačky.
- Alexa kliknite pre prepojenie s Alexou.
- Google Home kliknite pre prepojenie s Google
 Home.
- Sprievodca prepínač zapnuté/vypnuté na zobrazenie/skrytie pokynov.
- Jazyk kliknite na prepnutie jazyka.
- Nahrať záznamy kliknite na odoslanie dotazu a informácií o kosačke na podporu Mammotion.
- O Mammotion kliknite na zobrazenie verzie aplikácie, užívateľskej zmluvy a zmluvy o ochrane údajov.



4.12.1 Zdieľanie kosačky

Zdieľanie vašej kosačky umožňuje príjemcovi ovládať a pristupovať k informáciám o kosačke, ale nemôže ju ďalej zdieľať ani používať funkciu ochrany proti krádeži.

- Prejdite do sekcie Profil a kliknite na Zdieľanie zariadenia.
- 2. Vyberte vašu kosačku, ktorú chcete zdieľať.
- 3. Pokračujte kliknutím na Zdieľať s ľuďmi.

	Device Management	
My Device		
	3	Share with People
Connect to Other Platforms		
Guide		
and a second		1.000
0 9 1		

- Pre zdieľanie vyberte spôsob zdieľania: Zdieľať účet alebo Zdieľať QR kódom.
 - Zdieľať účet
 - a. Kliknite na Zdieľať účet.
 - b. Vložte svoj účet (číslo alebo e-mail) a kliknite na Zdieľať.
 - c. Príjemcovia zdieľania sa v Mammotion aplikácii zobrazí vyskakovacie okno, kde musí kliknúť na Súhlas.

• Zdieľať QR kódom

- a. Kliknite na Zdieľať QR kódom av aplikácii sa zobrazí vygenerovaný kód.
- b. Príjemca zdieľania pomocou
 Mammotion aplikácie naskenuje QR
 kód a vo vyskakovacom okne klikne na
 Súhlas.

4.12.2 Ukončenie zdieľania kosačky

Majiteľ kosačky

- Prejdite do sekcie Profil a kliknite na Zdieľanie kosačky.
- 2. Vyberte kosačku, ktorú zdieľate.
- 3. Pokračujte kliknutím na Zdieľať s ľuďmi.





uba-xxxxx

Im

ſη

Share via Account

Share via OR code



- 4. Vyberte zodpovedajúcu zdieľanú kosačku a kliknite na Zmazať.
- Kliknutím na Potvrdiť odoberiete príjemcovi 5. prístup k kosačke.

Príjemca zdieľanie kosačky

- Prejdite do sekcie Profil a kliknite na Zdieľanie 1. kosačky.
- 2. Vyberte kosačku, ktorá je s vami zdieľaná.





- Kliknite na **Zmazať.** 3.
- butionc Kliknutím na **Potvrdiť** prestanete kosačku zdieľať. 4. Táto akcia nemá vplyv na údaje a ovládanie kosačky vlastníkom.



4.12.3 Nájsť moje zariadenie

V prípade, že vaša kosačka alebo RTK referenčná stanica, ktorá bola zviazaná s aplikáciou Mammotion, chýba, prejdite na stránku **Profil > Nájsť moje** zariadenie a sledujte svoje zariadenie.



Kliknutím na zariadenie vstúpite na ďalšiu stránku, kde môžete povoliť/zakázať Oznámenie o polohe a Záznam polohy.

- Oznámenie o polohe Po aktivácii dostanete vyskakovacie oznámenie, keď je kosačka vzdialená viac ako 50 metrov od oblasti kosenia.
- Záznam polohy pri povolení tejto funkcie sa ukladá história polohy kosačky.

POZNÁMKA

- Pred začatím práce pomocou hlasového ovládania je nutné mať vopred vytvorenú aspoň jednu oblasť kosenia.
- V prípadoch, keď sú k rovnakému účtu Mammotion pripojené viac ako dve kosačky, bude hlasový príkaz v predvolenom nastavení smerovaný na naposledy pripojenú kosačku.
- 1. Prejdite do sekcie **Profil** a kliknite na **Alexa**.
- 2. Vyberte vašu kosačku.
- Kliknite na Pripojiť Alexa a budete presmerovaní na autorizačnú stránku.
- **4.** Kliknite na **Pripojiť** pre dokončenie prepojenia.



Akonáhle je prepojenie úspešné, môžete kosačku ovládať hlasovými príkazmi. Tu je niekoľko príkladov na spustenie, pozastavenie, zastavenie, dobíjanie a kontrolu stavu:

Začatie kosenia

-Alexa, ask YUKA to start working

-Alexa, ask YUKA to start task xx (xx means the name of the task you set)

Pauza v kosení

-Alexa, ask YUKA to pause

-Alexa, ask YUKA to hold on

-Alexa, ask YUKA to suspend

Pokračovanie v kosení

-Alexa, ask YUKA to continue

-Alexa, ask YUKA to resume
Zastavenie kosenia

-Alexa, ask YUKA to stop working

-Alexa, ask YUKA to end the task

Návrat do nabíjacej základne

-Alexa, ask YUKA to recharge

-Alexa, ask YUKA to go home

Stav kosačky

-Alexa, ask YUKA status

-Alexa, ask YUKA what it is doing

Distribution

4.12.5 Prepojenie s účtom Google Home



POZNÁMKA

Pred začatím práce pomocou hlasového ovládania je nutné mať vopred vytvorenú aspoň jednu oblasť kosenia.

- 1. Prejdite do sekcie **Profil** a kliknite na **Google Home**.
- 2. Kliknite na Pripojiť Google Home a budete presmerovaní na autorizačnú stránku.
- **3.** Pokračujte podľa inštrukcií na obrazovke pre dokončenie pripojenia.

3		
My Device		
Connect to	o Other Platfor	ms
Google Ho	ome 🍙	à
Guide	J.	,0)
	, cC	
	-0.	

Po úspešnom pripojení môžete kosačku ovládať pomocou nasledujúcich hlasových pokynov: istribution

Začatie kosenia

-Hey Google, start mowing

- -Hey Google, start the YUKA now
- -Hey Google, let the YUKA start running
- -Hey Google, make the YUKA start running

Pauza v kosení

- -Hey Google, pause mowing
- -Hey Google, pause the YUKA now
- -Hey Google, let the YUKA pause
- -Hey Google, make the YUKA pause

Pokračovanie v kosení

-Hey Google, continue mowing

- -Hey Google, let the YUKA continue
- -Hey Google, make the YUKA continue

Zastavenie kosenia

- -Hey Google, stop mowing
- -Hey Google, stop the YUKA
- -Hey Google, let the YUKA stop
- -Hey Google, make the YUKA stop

Návrat do nabíjacej základne

- -Hey Google, dock the YUKA
- -Hey Google, let the YUKA go home
- -Hey Google, make the YUKA go home

Kontrola stavu kosačky

-Hey Google, is the YUKA running?

Jistribution consumer electronics

5 Údržba

Pre optimálny výkon kosenia a predĺženie životnosti vašej kosačky, Mammotion dôrazne odporúča vykonávať **kontrolu a údržbu kosačky raz týždenne**. Pre bezpečnosť a efektívnosť, v priebehu údržby a kontroly kosačky, vždy používajte bezpečnostné rukavice, dlhé nohavice a pracovné topánky, vyvarujte sa v priebehu údržby nosiť otvorené sandále alebo byť naboso.

5.1 Čištenie

VAROVANIE

- Pred zahájením čistenia sa uistite sa, že je kosačka kompletne vypnutá a kľúč je vybratý.
- Vždy kosačku vypnite, ak ju pokladáte spodnou stranou nahor.
- Pri pokladaní kosačky spodnou stranou nahor vždy zaistite 3D vision modul tak, aby nedošlo k jeho poškodeniu.

5.1.1 Čistenie kosačky

Kryt kosačky

Na čistenie krytu kosačky použite mäkkú kefu alebo vlhkú handričku. Nepoužívajte alkohol, benzín, acetón alebo iné korozívne alebo prchavé rozpúšťadlá, pretože môžu poškodiť vzhľad a vnútorné súčasti kosačky.

stributio

Spodná časť kosačky

Pri čistení používajte ochranné rukavice. Použite kefu alebo plastovú škrabku na odstránenie vyschnutých nečistôt. Skontrolujte žacie nože a kotúče, očistite ich od všetkých nečistôt a vyskúšajte, či sa môžu voľne otáčať. Na čistenie nikdy nepoužívajte prúd vody alebo tlakovú umývačku.

Predné kolesá

Očistite predné kolesá kefou. Odstráňte prípadné bahno a ďalšie nečistoty.

Zadné kolesá

Očistite zadné kolesá kefou. Odstráňte prípadné bahno a ďalšie nečistoty.

3D Vision kamera

Utrite prednú stranu kamery jemnou handričkou, aby ste odstránili prípadné škvrny. Čisté šošovky kamery sú zásadné pre správnu funkciu 3D Vision modulu.

5.1.2 Čistenie nabíjacej základne

Očistite nabíjacie kontakty a infračervený vysielač jemnou handričkou, aby ste odstránili zvyšky trávy a nečistoty. Udržiavanie týchto súčastí v čistote zaisťuje správne nabíjanie a zabraňuje zlyhaniu dobíjania. Kontakty ošetrite prípravkom na kontakty napr. Kontakt 61. Zabráňte slimákom či ďalším zvieratám, aby sa dostala k nabíjacím kontaktom základne, ktoré môžu nenávratne poškodiť.

5.1.3 Čistenie RTK referenčnej stanice

Utrite z RTK referenčnej stanice prach a prípadne ďalšie nečistoty pomocou jemnej handričky.

5.2 Údržba žacích kotúčov a motorov

VAROVANIE

- Pri kontrole, čistení alebo výmene žacích kotúčov vždy používajte ochranné rukavice.
- Na uťahovanie alebo uvoľňovanie žacích kotúčov NEPOUŽÍVAJTE elektrický skrutkovač. Vždy používajte správne skrutky a originálne žacie nože schválené a dodávané spoločnosťou Mammotion.
- Vymeňte súčasne všetky žacie nože a ich skrutky, aby ste zaistili bezpečný a účinný systém kosenia. Vždy používajte iba originálne žacie nože, inak môže dôjsť k poškodeniu kosačky prípadne strate záruky.
- NEPOUŽÍVAJTE skrutky žacích nožov a kotúčov opakovane, mohlo by dôjsť k vážnemu zraneniu.
- Pre zaistenie optimálneho výkonu pri dlhodobom skladovaní udržujte hriadeľ motora náboja suchý a čistý. Pravidelná údržba hriadeľa motora pomáha predchádzať usadzovaniu nečistôt a vlhkosti, ktoré môžu ovplyvniť funkciu motora.
- Žacie nože sú považované za spotrebný materiál a mali by byť vymenené, pokiaľ sa silne opotrebujú.
 Žacie nože sa odporúča vymeniť každé 2-3 mesiace alebo po 150 hodinách používania. Pri silnejšej tráve môže byť potrebná častejšia výmena nožov približne raz za 1-2 mesiace alebo po 150 hodninách používania.
- Mokrá tráva sa pravdepodobnejšie prilepí na nože a spodnú časť robota, čo môže zhoršiť výkon a viesť k nutnosti častejšieho čistenia. Pre optimálny výkon a dlhodobé zdravie trávnika sa odporúča vyvarovať sa koseniu pri silnom daždi alebo pri príliš vlhkej tráve.



Ako vymeniť žacie nože

- 1. Vypnite kosačku.
- 2. Položte kosačku na mäkký a čistý podklad, aby ste nepoškodili 3D Vision modul.
- **3.** Remove staré rezanie blades s integrovaným skrutkovačom s bitmi Phillips.

Odskrutkujte staré žacie nože pomocou krížového skrutkovača viď obrázok nižšie. Nainštalujte na žacie kotúče nové žacie nože (**B**) vrátane nových podložiek (**C**) a nových skrutiek (**A**). Uistite sa, že sa môžu nože voľne otáčať a riadne skrutky utiahnite.



5.3 Údržba batérie

- Pred dlhodobým skladovaním nechajte batériu úplne nabiť, aby nedošlo k jej nadmernému vybitiu.
- Plne nabite batériu každých 90 dní, aj keď sa nepoužíva.
- Pred uložením alebo nabíjaním sa uistite, že sú nabíjacie kontakty na robote čisté a suché.

5.4 Zimné uskladnenie

Aby ste zaistili, že bude vaša kosačka v optimálnom stave pre budúcu sezónu kosenia, správne kosačku, nabíjaciu základňu a RTK referenčnú stanicu uskladnite. Pokiaľ okolitá teplota počas zimy klesne pod -20°C, uskladnite kosačku, RTK referenčnú stanicu a nabíjaciu základňu vo vnútri na dobre vetranom a suchom mieste.

5.4.1 Údržba a uskladnenie kosačky

- Ovládajte kosačku mimo nabíjacej základne a uistite sa, že je plne nabitá.
- Vypnite kosačku.
- Vyčistite kosačku (kryt, kolesá, podvozok, 3D Vision modul atď.) vlhkou handričkou alebo mäkkou kefkou.
 Nikdy neumývajte kosačku vodou pred uskladnením.
- Nechajte kosačku uschnúť.
- Ošetrite nabíjacie kontakty antikoróznym mazivom napr. Kontakt 61. NEAPLIKUJTE chemikálie na žiadne iné časti kosačky, najmä na kovové kontaktné plochy, okrem konektorov.
- Uskladnite kosačku vo vnútri na dobre vetranom a suchom mieste.

5.4.2 Uskladnenie nabíjacej základne

- Odpojte napájací adaptér.
- Vyskrutkujte z podkladu kolíky.
- Na dôkladné vyčistenie nabíjacej základne použite jemnú kefu a handričku.

- Nabíjacie kontakty môžete ošetriť antikoróznym mazivom napríklad Kontakt 61.
- Uskladnite nabíjaciu základňu vo vnútri na suchom a dobre vetranom mieste.

5.4.3 Uskladnenie a údržba RTK referenčnej stanice

Pokiaľ vonkajšia teplota neklesne v zimne pod -20°C:

- Odpojte adaptér od RTK referenčnej stanice.
- Omotajte kábel RTK referenčnej stanice okolo stanice a zaskrutkujte ochrannú krytku.
- Zakryte RTK referenčnú stanicu plastovým vreckom alebo krytom.

Pokiaľ budete postupovať podľa týchto pokynov a RTK referenčnú stanicu nepremiestnite, nebudete onsumer electronics musieť mapu mazať a vytvárať novú pre ďalšiu sezónu kosenia.

Pokiaľ vonkajšia teplota klesne v zimne pod -20°C:

Ak je RTK referenčná stanica na zemi, postupujte takto:

- Zmažte mapu v Mammotion aplikácii.
- Odpojte RTK referenčnú stanicu od adaptéra.
- Odstráňte RTK referenčnú stanicu z montážnej tyče.
- Odskrutkujte rádiovú anténu.
- Na čistenie RTK referenčnej stanice použite jemnú handričku.
- Uskladnite montážnu tyč.

V novej sezóne umiestnite opäť RTK referenčnú stanicu na záhradu a vytvorte novú mapu.

Ak je RTK eferenčná stanica inštalovaná na stene/streche, postupujte takto:

- Odpojte RTK referenčnú stanicu od adaptéra.
- Odstráňte RTK referenčnú stanicu z nástenného držiaka.
- Odskrutkujte rádiovú anténu.
- Na čistenie RTK referenčnej stanice použite jemnú handričku.

V novej sezóne kosenia znovu nainštalujte RTK referenčnú stanicu na pôvodné miesto. Nie je potrebné mazať mapu a premapovať, pretože umiestnenie RTK referenčnej stanice zostáva nezmenené.

6 Špecifikácia

6.1 Technická špecifikácia

6.1.1 Všeobecná špecifikácia

Špecifikácia	YUKA Mini			
	800	600		
Max. plocha kosenia	800 m ² 600 m ²			
Multi-zone				
Management Max.	10	5		
počet oblastí				
Pohon	Zadných kolies			
Max. sklon svahu	45% (2	24°)		
Max. výška prejazdu nerovností	35 mm			
Šírka kosenia	190 mm			
Výška kosenia	20-60 mm			
Dĺžka nabíjania	230 min. 90 min.			
Výdrž práce na jedno	ož 150 min	ož CC min		
nabitie	az 150 min.	az 55 min.		
Automatické dobíjanie	Ano			
Polohovanie a navigácia	3D Vision + RTK			
Vyhýbanie sa prekážkam	3D Vision			
Hlasový asistent	Alexa a Goog	e Assistant		
Vision monitorovanie	Áno			
Podpora pripojenia	4G + Bluetooth + Wi-Fi			

Špecifikácia	YUKA Mini		
	800	600	
RTK pokrytie signálom	5 km		
RTK referenčná stanica	RTK3	10	
Nabíjacia základňa	CHG23	00	
Pracovná rýchlosť	0.3 m	/s	
Akustická sila hlučnosti	L _{WA} =62dB, H	K _{WA} =3dB	
Akustický tlak hlučnosti	L _{PA} =54dB, H	L _{PA} =54dB, K _{PA} =3dB	
	Kosačka: IPX6		
VodeodolnosťNabíjacia základňa: IPX6RTK referenčná stanica: IPX6		adňa: IPX6	
		stanica: IPX6	
Dažďový senzor	Áno		
OTA aktualizácia	Ánc	. 6	
GPS sledovanie	Ánc		
Geo-alarm	Ánc	ATC .	
3D Vision minitorovanie	Ánc	Ne ^c	
Čistá váha kosačky	10.3	(g	
Rozmery (d x š x v)	Kosačka: 525 x 4	13 x 281 mm	
		55	

6.1.2 Špecifikácia operačných pásiem RTK kosačky (pre modely EU)

Prevádzková frekvencia	Frekvencia	Maximálny výkon vysielača	
BLE	2400-2483.5MHz	9.23dBm	
	2400-2483.5MHz	17.57dBm	
Wi-Fi	5550-5700MHz	17.32dBm	
	5745-5825MHz	13.68dBm	
LORA	863.1-869.85MHz	11.66dBm	
BDS/GPS(L1)/Galileo(E1B)			
/GLONASS(G1)	1559-1610MHz	/	

6.1.3 YUKA mini 4G modul (Model: MC230) Špecifikácia operačných pásiem (EU)

Prevádzková frekvencia	Frekvencia	Maximálny výkon vysielača	
GSM900	Tx:880-915MHz, Rx:925-960MHz	33.41dBm	
DCS1800	Tx:1710-1785MHz, Rx:1805-1880MHz	30.25dBm	
WCDMA Band I	Tx:1920-1980MHz, Rx:2110-2170MHz	23.63dBm	
WCDMA Band VIII	Tx:880-915MHz, Rx:925-960MHz	24.20dBm	
LTE Band 1	Tx: 1920-1980MHz; Rx: 2110-2170MHz	22.59dBm	
LTE Band 3	Tx: 1710-1785MHz; Rx: 1805-1880MHz	23.23dBm	
LTE Band 7	Tx: 2500-2570MHz; Rx: 2620-2690MHz	23.28dBm	
LTE Band 8	Tx: 880-915MHz; Rx: 925-960MHz	23.98dBm	
LTE Band 20	Tx: 832-862MHz; Rx: 791-821MHz	22.86dBm	
LTE Band 28	Tx: 703-748MHz; Rx: 758-803MHz	22.62dBm	
LTE Band 38	Tx: 2570-2620MHz; Rx: 2570-2620MHz	22.54dBm	
LTE Band 40	Tx: 2300-2400MHz; Rx: 2300-2400MHz	22.31dBm	

6.1.4 Špecifikácia operačných pásiem RTK referenčnej stanice (pre modely EÚ)

Prevádzková frekvencia	Frekvencia	Maximálny výkon vysielača
BLE	2400-2483.5MHz	6.71dBm
Wi-Fi	2400-2483.5MHz	10.41dBm
LORA	863.1-869.85MHz	10.18dBm
BDS/GPS(L1)/Galileo(E1B)		
/GLONASS(G1)	1559-1610MHz	/

6.1.5 Špecifikácia batérie

Parametre	YUKA mini			
	800	600		
	TS-A060-2802151			
Napájací adaptér	Input: 100-240V~, 50/60Hz, 1.5A Max.			
	Output: 28Vdc, 2.15A, 60.2W			

Batéria	21.6Vdc, 6.1Ah			21.6Vdc	, 2.	4Ah			
Kapacita batérie	6.1Ah			2.4Ah					
Teplotné rozmedzie pre bezpečné nabíjanie batérie: 4-45 °C. Príliš vysoké teploty môžu poškodiť a zničiť									
výrobok.									
VAROVANIE: Na nal	bíjanie batérie pou	užívajte iba	originálny	adaptér	а	napájacie	káble	od	výrobcu
Mammotion.									

Distribution

6.2 Chybové kódy

Oznámenia v aplikácii zobrazujú bežné chybové kódy spolu s ich príčinami a krokmi pre ich vyriešenie. Nižšie sú uvedené najčastejšie chybové oznámenia v dobe tlače návodu.

Chybový kód	Príčina	Riešenie
316 prehriaty.		Akonáhle motor vychladne, robot sa vráti do normálneho stavu. Proces môže trvať niekoľko minút.
318	Senzor motora ľavého žacieho kotúča vykazuje chybu.	Reštartujte LUBA. Pokiaľ chyba pretrváva aj po viacerých reštartoch LUBA, kontaktujte autorizovaný servis.
323	Motor pravého žacieho kotúča je preťažený.	Skontrolujte disk, či nie je zaseknutý alebo zahltený trávou a očistite ho. Ak je treba, zvýšte výšku kosenia.
325 Motor pravého žacieho kotúča sa nerozbehol.		Skontrolujte, či sa kosiaci kotúč nezasekol a očistite ho. Pokiaľ to nepomohlo, reštartujte LUBA. Pokiaľ chyba pretrváva aj po viacerých reštartoch LUBA, kontaktujte autorizovaný servis.
326	Motor pravého žacieho kotúča je prehriaty.	Akonáhle motor vychladne, robot sa vráti do normálneho stavu. Reštartujte LUBA. Ak chyba pretrváva aj po viacerých reštartoch LUBA, kontaktujte autorizovaný servis.
328	Senzor motora pravého žacieho kotúča vykazuje chybu.	Reštartujte LUBA. Ak chyba pretrváva aj po viacerých reštartoch LUBA, kontaktujte autorizovaný servis.
1005	Vybitá batéria	LUBA bude pokračovať v kosení trávy, akonáhle

Chybový kód	Príčina	Riešenie		
		bude batéria nabitá na 80%.		
1300	Stav polohovania je zlý.	Počkajte na prepolohovanie LUBA.		
1301	Nabíjacia základňa bola premiestnená.	Premiestnite nabíjaciu základňu v aplikácii.		
1420	Vypršal časový limit pri načítaní rýchlosti.	Reštartujte LUBA. Pokiaľ chyba pretrváva aj po viacerých reštartoch LUBA, kontaktujte autorizovaný servis.		
2713 Nabíjanie bolo zastavené kvôli nízkemu napätiu batérie.		Reštartujte LUBA. Pokiaľ chyba pretrváva aj po viacerých reštartoch LUBA, kontaktujte autorizovaný servis.		
2726	Batéria je prebitá.	Ukončite okamžite nabíjanie. Pokiaľ k prebíjaniu dochádza často, kontaktujte autorizovaný servis.		
2727	Batéria je príliš vybitá.	Nechajte LUBA nabíjať do plného nabitia batérie.		
Distribution				

7 Vyhlásenie o zhode

FCC Vyhlásenie o zhode

Toto zariadenie vyhovuje časti 15 pravidiel FCC. Prevádzka podlieha nasledujúcim dvom podmienkam: (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek prijaté rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaducu prevádzku.

Upozornenie: Zmeny alebo úpravy, ktoré nie sú výslovne schválené stranou zodpovednou za zhodu, môžu zrušiť oprávnenie užívateľa prevádzkovať zariadenie.

Poznámka: Toto zariadenie bolo testované a zistilo sa, že vyhovuje limitom pre digitálne zariadenia triedy B podľa časti 15 pravidiel FCC. Tieto limity sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením pri domácej inštalácii. Toto zariadenie generuje, používa a môže vyžarovať vysokofrekvenčnú energiu a pokiaľ nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobovať škodlivé rušenie rádiovej komunikácie. Nie je však možné zaručiť, že pri konkrétnej inštalácii k rušeniu nedôjde. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rádiového alebo televízneho príjmu, čo je možné zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, odporúčame užívateľovi, aby sa pokúsil napraviť rušenie jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení:

- -- Preorientujte alebo premiestnite prijímaciu anténu.
- -- Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- -- Pripojte zariadenie do zásuvky v inom okruhu, než ku ktorému je pripojený prijímač.
- -- Požiadajte o pomoc predajcu alebo skúseného rádiového/televízneho technika.

ISED Vyhlásenie o zhode

Toto zariadenie obsahuje licencované vysielače/prijímače, ktoré sú v súlade s kanadskými bezlicenčnými

RSS(s) Innovation, Science and Economic Development. Prevádzka podlieha nasledujúcim dvom podmienkam: (1) Toto zariadenie nesmie spôsobovať rušenie.

(2) Toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaducu prevádzku zariadenia.

Toto zariadenie spĺňa limity vystavenia žiareniu IC RSS-102 stanovené pre nekontrolované prostredie.

Zhoda s vysokofrekvenčnou expozíciou

Toto zariadenie vyhovuje limitom FCC/IC RSS-102 pre vystavenie radiácii stanoveným pre nekontrolované prostredie. Tento vysielač nesmie byť umiestnený alebo prevádzkovaný v spojení s inou anténou alebo vysielačom. Toto zariadenie by malo byť inštalované a prevádzkované s minimálnou vzdialenosťou 20 cm medzi vysielačom a vaším telom.

RTK Referenčná stanica

Tento rádiový vysielač [IC: 32325-RTK300] bol schválený organizáciou Innovation, Science and Economic Development Canada na prevádzku s nižšie uvedenými typmi antén s uvedeným maximálnym prípustným ziskom. Typy antén neuvedené v tomto zozname, ktoré majú zosilnenie väčšie ako maximálne zosilnenie uvedené pre ktorýkoľvek z uvedených typov, je prísne zakázané používať s týmto zariadením.

8 Záručný list

Model:	
SN:	
Dátum predaja:	
Pečiatka predajcu:	
Pečiatka predajcu:	

Tento záručný list platí pre výrobky dovezené do Slovenskej republiky firmou BLAKAR trading s.r.o. , prevádzkareň: Azalková 1272, 252 42 Horní Jirčany, IČ: 282343391, DIČ: CZ28234391.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

• Na výrobok sa poskytuje záruka za akosť v dĺžke 24 mesiacov odo dňa predaja spotrebiteľovi.

• Záruka sa vzťahuje na vady vzniknuté preukázateľne následkom chybného materiálu.

 Záruka sa nevzťahuje na vady spôsobené dopravou, nedodržaním pokynov na obsluhu uvedených v návode, zlou údržbou, mechanickým poškodením, zásahom do výrobku, alebo závady spôsobené poruchami v el. sieti, nesprávnou inštaláciou, nevhodným umiestnením (prašné, chemicky či inak nevhodné prostredie)

• Záruka sa nevzťahuje na vady spôsobené bežným opotrebovaním (u batérií najmä strata kapacity, životnosť batérie je minimálne 6 mesiacov odo dňa predaja, či opotrebovaním rezacích nožov, pneumatík kolies atď.).

 Pre uplatnenie záruky je nutné predložiť doklad o kúpe (napríklad faktúra, potvrdenka, vyplnený záručný list s pečiatkou predajcu)

Autorizovaný servis pre Slovenskú republiku

BLAKAR trading s.r.o., Azalková 1272,

252 42 Horní Jirčany, Česká republika

tel.: +420 606 839 644, +420 774 737 789

(Po – Pá 8:00-16:30)

e-mail: <u>servis@blakar.cz</u>

www.lubasekacky.cz



Copyright © 2025, MAMMOTION All Rights Reserved.

Informácie uvedené v návode sú platné v deň tlače návodu, zmeny vyhradené z dôvodu aktualizácií a tlačových chýb.